

# Fair für alle

Stand Dezember 2023

Erste Informationen zu Kindergeld, Kinderzuschlag,  
Bildung und Teilhabe, Wohngeld

# Fair To All

Initial Information on Child Benefit, Child Allowance,  
Benefits for Education and Participation, Housing Benefit



**Deutsch**  
**English (Englisch)**

Zweisprachige Informationsbroschüre

## Vorwort

Ein aktives Eintreten gegen Rassismus und Diskriminierung ist ein wichtiger Teil des Selbstverständnisses der Rotkreuz- und Rothalbmond-Bewegung. Im DRK Kreisverband Euskirchen versuchen wir, diesem Anspruch auf allen unseren Handlungsfeldern gerecht zu werden, im Hauptamt wie im Ehrenamt. Einen besonderen Beitrag dazu leistet seit 2013 unsere Integrationsagentur: Sie führt in Zusammenarbeit mit freien und öffentlichen Trägern Integrations- und Bildungsprojekte im Kreisgebiet durch und berät Einrichtungen, Verbände und Initiativen zu interkulturellen Öffnungsprozessen, zur Diskriminierungsprävention und zu einem wertschätzenden Umgang mit Vielfalt. Für Menschen mit Flucht- bzw. Zuwanderungsgeschichte bieten wir Integrationsprojekte zur Partizipation, Information, Unterstützung und Begegnung an.

Die vorliegende Broschüre wurde im Rahmen des Projekts „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ erstellt. Sie bietet Informationen zu den Themen Kindergeld, Kinderzuschlag, Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket sowie Wohngeld. Es handelt sich um allgemeine Hinweise, die einen ersten Überblick geben sollen. Die Rechtslage ist vereinfacht zusammengefasst.

Die dargestellten Informationen richten sich insbesondere an Familien und alleinstehende Personen mit geringem Einkommen. Es ist uns ein Anliegen, allen Menschen Zugänge zu Leistungen zu eröffnen, auf die sie einen Anspruch haben, und ihnen damit die gleichberechtigte Teilhabe an der Gesellschaft zu ermöglichen. Insbesondere zugewanderte Menschen oder Personen, die die deutsche Sprache nicht so gut beherrschen und in bürokratischen Dingen wenig erfahren sind, schrecken oftmals vor der Inanspruchnahme dieser Leistungen zurück. Wir möchten mit dieser Broschüre die Hürden verringern, denen sie sich gegenübergestellt sehen. Daher sind diese Informationen sprachlich in einfachem Deutsch formuliert sowie in mehrere Sprachen übersetzt.

Bewusst haben wir ein Design gewählt, dass die Version auf Deutsch und deren Übersetzung nebeneinander stehen lässt, damit ratsuchende und unterstützende Personen sich gemeinsam mit den dargestellten Informationen auseinandersetzen können. Die Broschüre „Fair für alle – Erste Informationen zu Kindergeld, Kinderzuschlag, Bildung und Teilhabe, Wohngeld“ soll Zugänge zur gleichberechtigten Teilhabe aller Menschen an unserer Gesellschaft eröffnen und damit Diskriminierung und Rassismus entgegenwirken.

Ich danke allen Beteiligten dafür, dass sie einen Beitrag dazu leisten!

Ihr



Rolf Klöcker

Geschäftsführer des DRK Kreisverbands Euskirchen e.V.

## Inhalt

1 – Kindergeld . . . . .	4
2 – Kinderzuschlag (KiZ) . . . . .	9
3 – Bildung und Teilhabe (BuT) . . . . .	13
4 – Wohngeld . . . . .	19
Quellen . . . . .	24
Impressum . . . . .	26

## Contents

1 – Child Benefit . . . . .	4
2 – Child Allowance . . . . .	9
3 – Benefits for Education and Participation . . . . .	13
4 – Housing Benefit . . . . .	19
References . . . . .	24
Impressum . . . . .	26

# 1 – Kindergeld

## Informationen über das Kindergeld

Das Kindergeld ist eine finanzielle Unterstützung für Familien bei der Versorgung der Kinder. Das Geld hilft den Eltern bei Unterhalt, Betreuung und Ausbildung der Kinder. Zuständig ist die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Erste Informationen und Beispiele finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und im Erklärfilm.

- Internetseite
  - ▶ <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/familienleistungen/kindergeld>
- Erklärfilm
  - ▶ <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/mediathek/erklaerfilm-das-kindergeld-105706>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld\\_ba034475.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld_ba034475.pdf)



# 1 – Child Benefit

## Information about Child Benefit

Child benefit (Kindergeld) is financial support to families to help care for children. The money helps the parents in maintaining, looking after and educating children. The Family Benefits Office (Familienkasse) of the Federal Employment Agency (Bundesagentur für Arbeit) is responsible.

Basic information and examples can be found on the website of the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth (Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend – BMFSFJ) and in the explanatory film.

- Website
- Explanatory film

I can find detailed information in the leaflet from the Familienkasse.

## FAQ Kindergeld

### Kann ich Kindergeld beantragen?

- Ja, wenn ich mit meiner Familie in Deutschland lebe, kann ich Kindergeld beantragen, wenn ich eine der folgenden Voraussetzungen erfülle:
  - » In meinem Haushalt wohnt ein Kind unter 18 Jahren: eigenes Kind, Adoptivkind, Stiefkind, Kind meiner/meines Partner\*in, Enkelkind, Pflegekind oder Geschwister.
  - » Mein Kind ist jünger als 18 Jahre und wohnt in Deutschland.
  - » Mein Kind ist zwischen 18 und 21 Jahre alt **und**
    - arbeitsuchend bzw. ausbildungssuchend **und**
    - bei der Arbeitsagentur oder dem Jobcenter gemeldet.
  - » Mein Kind ist zwischen 18 und 25 Jahre alt **und**
    - geht in die Schule **oder**
    - macht eine Berufsausbildung **oder**
    - studiert **oder**
    - absolviert einen Freiwilligendienst.
- Wenn mein Kind 18 Jahre oder älter ist, kann es den Antrag auf Kindergeld selbst stellen.
- Wenn ich oder meine Kinder nicht in Deutschland leben, kann ich unter bestimmten Umständen ebenfalls Kindergeld bekommen.
- Hinweis: In Deutschland gibt es zwei gesetzliche Grundlagen für den Anspruch auf Kindergeld: das Einkommensteuergesetz (EStG) und das Bundeskindergeldgesetz (BKGG).

### Kann ich Kindergeld beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich die oben genannten Voraussetzungen erfülle.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Das Kindergeld beträgt für jedes Kind 250 €.
- Hinweis: Wenn ich Bürgergeld erhalte, dann wird das Kindergeld in voller Höhe angerechnet. Ich bekomme dann also weniger Geld vom Jobcenter.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Bis der Antrag bearbeitet ist, dauert es etwa 6 Wochen.
- Das Geld kommt einmal im Monat.

## FAQ Child Benefit

### Can I apply for child benefit?

- Yes, if I live with my family in Germany, I can apply for child benefit if I meet one of the following conditions:
  - » A child below the age of 18 lives in my household: own child, adopted child, stepchild, my partner's child, grandchild, foster child or sibling.
  - » My child is under 18 years of age and lives in Germany.
  - » My child is between 18 and 21 years old **and**
    - is seeking employment or an apprenticeship **and**
    - is registered with the Arbeitsagentur or the Jobcenter.
  - » My child is between 18 and 25 years old **and**
    - goes to school **or**
    - is undergoing vocational training **or**
    - is studying **or**
    - is carrying out voluntary service.
- If my child is 18 or older, he or she can apply for child benefit himself or herself.
- If my child or I do not live in Germany, I can also get child benefit under certain circumstances.
- Note: In Germany there are two legal foundations for an entitlement to child benefit: the Income Tax Act (Einkommensteuergesetz – EStG) and the Federal Child Benefit Act (Bundeskindergeldgesetz – BKGG).

### Can I apply for child benefit if I don't come from Germany?

- Yes, if I fulfil the requirements mentioned above.

### How much money will I get?

- The child benefit is € 250 for each child.
- Note: If I receive Bürgergeld, the child benefit is taken into account in full. I therefore receive less money from the Jobcenter.

### How long does it take until I receive the money?

- It takes around 6 weeks for the application to be processed.
- The money comes once a month.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, direkt nach der Geburt des Kindes.
- Wenn sich etwas an der beruflichen Situation meines Kindes ändert: so schnell wie möglich.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Kindergeld kann für bis zu 6 Monate rückwirkend gezahlt werden. Voraussetzung ist, dass mir das Kindergeld zustand, aber nicht gezahlt wurde. Das ist zum Beispiel der Fall, wenn ich keinen Antrag gestellt hatte. Um einen rückwirkenden Antrag zu stellen, muss ich im Antrag angeben, dass ich rückwirkend Kindergeld bekommen möchte und ab wann ich das Kindergeld bekommen möchte.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet bei der Bundesagentur für Arbeit:
  - » Antrag auf Kindergeld (KG1) zum Ausdrucken **oder**
  - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld\\_ba036550.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld_ba036550.pdf)
  - » Online-Antrag Kindergeld ab Geburt **oder**
  - ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/opal/kg0-antraggeburt-ui/auswahl>
  - » Online-Antrag Kindergeld ab 18
  - ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/opal/kg0-antragab18-ui/auswahl>
- Den ausgefüllten Antrag muss ich an die zuständige Familienkasse schicken.



### When do I request child benefit?

- As soon as possible, immediately after the child is born.
- If anything concerning my child's working status changes: as soon as possible.
- It is important to send the application in time.
- Child benefit can be backdated for up to 6 months. This is subject to child benefit being due to me but has not been paid. This is the case, for example, if I have not made an application. To make a retrospective application I have to state in the application that I want to have child benefit backdated and from when I want to receive child benefit.

### Where do I file the application?

- I find the application online at the Bundesagentur für Arbeit:
  - » Application for child benefit (KG 1) to print out **or**
  - » Online application for child benefit from birth **or**
  - » Online application for child benefit from 18
- I have to send the completed application to the responsible Familienkasse.

### Welche Unterlagen brauche ich?

- Hauptantrag für das Kindergeld (KG1)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld\\_ba017202.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld_ba017202.pdf) 
- Anlage Kind zum Hauptantrag Kindergeld (KG1-AnK)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-anlagekind\\_ba033765.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-anlagekind_ba033765.pdf) 
- Wenn ich nicht die deutsche, sondern eine EU-/EWR-Staatsangehörigkeit habe:  
Anlage EU zum Hauptantrag Kindergeld (KG1-AnEU)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/anlage-eu-zum-hauptantrag-kindergeld-kg1-aneu-\\_ba031900.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/anlage-eu-zum-hauptantrag-kindergeld-kg1-aneu-_ba031900.pdf) 

Erklärung über Kinder, die außerhalb des Haushalts wohnen:  
Lebensbescheinigung für das Kindergeld (KG3b)

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg3b\\_ba031895.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg3b_ba031895.pdf) 

- Bei Kindern über 18, die eine Schule besuchen:  
Schulbescheinigung für das Kindergeld (KG5a)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg5a\\_ba031890.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg5a_ba031890.pdf) 

- Bei Kindern über 18, die eine Ausbildung machen:  
Ausbildungsvertrag (Kopie)
- Bei Kindern über 18, die studieren:  
Studienbescheinigung
- Meine Steueridentifikationsnummer (Steuer-ID)
- Steueridentifikationsnummer (Steuer-ID) des Kindes
- Geburtsurkunde des Kindes (Kopie)
- Kindergeldnummer, wenn bekannt

- Übersichtsseite der Arbeitsagentur:  
Formulare und Anträge zum Download  
▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder> 

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die das Kindergeld betreffen, muss ich direkt der Familienkasse melden:  
Veränderungsmitteilung für das Kindergeld (KG45)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg45\\_ba032780.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg45_ba032780.pdf) 
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen:  
Anschrift, Bankverbindung, Familienstand, Kinder im Haushalt, Beschäftigung (Arbeit bzw. Ausbildung).

### Which documents do I need?

- Main application for child benefit (KG 1)
- Attachment: child for application for child benefit (KG1-AnK)
- If I do not have German nationality, but an EU/EEA nationality: Attachment: EU for application for child benefit (KG1-AnEU)

- Declaration about children who live outside the household:  
life certificate for child benefit (KG3b)

- For children over 18 who attend school: school certificate for child benefit (KG5a)

- For children over 18 who are completing an apprenticeship: apprenticeship contract (copy)
- For children over 18 who are studying: study certificate
- My tax identification number (tax ID)
- Tax identification number (tax ID) of the child
- Child's birth certificate (copy)
- Child benefit number, if known

- Arbeitsagentur overview page:  
forms and applications for download

### What do I need to do if something changes?

- I need to report any changes that affect child benefit directly to the Familienkasse:  
change notification for child benefit (KG45)
- For example, this concerns the following changes:  
address, bank details, marital status, children in the household, employment (work or apprenticeship).

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Kindergeld habe, kann ich mich bei der Familienkasse melden:
  - » Telefon: Service-Center 0800 4 5555-30
  - » Online: Kontaktformular
  - ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de/familie-und-kinder/kindergeld?scope=concern> 
- Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt zum Kindergeld (KG2).
  - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld\\_ba034475.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld_ba034475.pdf) 
- Hinweise zum Antrag erhalte ich auf der Kindergeld Startseite der Bundesagentur für Arbeit.
  - ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kindergeld> 
- Dort gibt es alle Merkblätter, Formulare und Anträge der Familienkasse zum Download.
  - ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder> 
- Dort gibt es auch Informationen zum Kindergeld für:
  - » Kinder in Ausbildung oder Beruf
  - » Kinder mit Behinderung
  - » Vollwaisen oder Kinder, die den Aufenthaltsort ihrer Eltern nicht kennen
  - » Grenzüberschreitende Fälle
  - » Asylberechtigte und Flüchtlinge

### Where can I inform myself?

- If I have any questions about child benefit, I can contact the Familienkasse:
  - » Telephone: Service-Center 0800 4 5555-30
  - » Online: contact form
- I can find detailed information in the leaflet about child benefit (KG2).
- I can get tips about the application on the child benefit start page of the Bundesagentur für Arbeit.
- All of the leaflets, forms and applications from the Familienkasse are available to download there.
- There is also information about child benefit for:
  - » children in apprenticeships or who work
  - » children with disabilities
  - » orphans or children who do not know where their parents are
  - » cross-border cases
  - » asylum seekers and refugees

## 2 – Kinderzuschlag (KiZ)

### Informationen über den Kinderzuschlag

Der Kinderzuschlag ist eine finanzielle Unterstützung für Familien mit geringem Einkommen. Das Geld hilft zusätzlich zum Kindergeld bei der Versorgung der Kinder. Zuständig ist die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Erste Informationen und Beispiele finde ich im Flyer der Familienkasse sowie auf der Internetseite des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und im Erklärfilm.

- Flyer (Familienkasse)
  - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/dok\\_ba035750.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/dok_ba035750.pdf)
- Internetseite (BMFSFJ)
  - ▶ <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/familienleistungen/kinderzuschlag-und-leistungen-fuer-bildung-und-teilhabe-73906>
- Erklärfilm
  - ▶ <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/mediathek/erklaerfilm-der-kinderzuschlag-76104>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)



## 2 – Child Allowance

### Information about Child Allowance

Child allowance (Kinderzuschlag) is financial support for low-income-families. In addition to the child benefit it is meant to help parents in sustaining their children. The Family Benefits Office (Familienkasse) of the Federal Employment Agency (Bundesagentur für Arbeit) is responsible.

Basic information and examples can be found in the flyer of the Familienkasse and on the website of the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth (Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend – BMFSFJ) and in the explanatory film.

- Flyer (Familienkasse)
- Website (BMFSFJ)
- Explanatory film

I can find detailed information in the leaflet of the Familienkasse.

## FAQ Kinderzuschlag

### Kann ich Kinderzuschlag beantragen?

- Ja, wenn ich drei Voraussetzungen erfülle:
  - » Ich habe ein unverheiratetes Kind unter 25 Jahren bei mir zuhause.
  - » Ich bekomme Kindergeld für mein Kind.
  - » Ich arbeite und verdiene:
    - Paare: mindestens 900 € brutto / Monat
    - Alleinerziehende: mindestens 600 € brutto / Monat

### Kann ich Kinderzuschlag beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich Kindergeld bekomme und die oben genannten Voraussetzungen erfülle.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Maximal 292 € im Monat für jedes Kind.
- Wie viel ich bekomme, ist abhängig von meinem Einkommen.
- Den exakten Betrag teilt mir die Familienkasse mit.
- Der Zuschuss wird für 6 Monate bewilligt.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Am Anfang kann es etwas dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Das Geld kommt einmal im Monat, am selben Tag wie das Kindergeld.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich Arbeit habe und insgesamt in den letzten 6 Monaten folgendes Einkommen hatte:
  - » Paare: mindestens 5.400 € brutto / 6 Monate
  - » Alleinerziehende: mindestens 3.600 € brutto / 6 Monate
- Hinweis: Diese Mindestgrenze kann auch schon im 2. oder 3. Monat nach Arbeitsaufnahme erreicht werden.

### Beispiele:

- » Als Alleinerziehende verdiene ich 1.800 € brutto / Monat. Dann habe ich im 2. Monat die Mindesteinkommensgrenze von 3.600 € erreicht. Also kann ich bereits im 2. Monat Kinderzuschlag beantragen.
- » Als Paar verdienen wir 1.800 € brutto / Monat. Dann haben wir im 3. Monat die Mindesteinkommensgrenze von 5.400 € erreicht. Also können wir bereits im 3. Monat Kinderzuschlag beantragen.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Kinderzuschlag wird erst ab dem Monat der Antragstellung bewilligt, nicht rückwirkend.
- Wenn ich nach Ende des Bewilligungszeitraums weiter Kinderzuschlag erhalten möchte, muss ich einen Antrag auf Weiterbewilligung stellen. Dieser Antrag wird mir vor Ende des Bewilligungszeitraums per Post zugeschickt.

## FAQ Child Allowance

### Can I request child allowance?

- Yes, if I fulfil three requirements:
  - » I have (at least) one unmarried child aged under 25 living with me at home
  - » I am receiving child benefits.
  - » I have a job and earn:
    - Couples: at least € 900 gross per month
    - Single parents: at least € 600 gross per month

### Can I request child allowance when I am not German?

- Yes, if I receive child benefit and meet the conditions above.

### How much money will I get?

- € 292 per child at most in a month.
- How much exactly I will receive depends on my income.
- My local Familienkasse will tell me the exact amount.
- The financial aid will be granted for six months.

### How long does it take until I receive the money?

- In the beginning it can take a while until the application is processed.
- The money will be transferred once a month, on the same day as child benefit.

### When do I request child allowance?

- As soon as I have a job and have had the following income within the last six months:
  - » Couples: at least a total of 5.400,- € gross within six months
  - » Single parents: at least a total of 3.600,- € gross within six months
- Note: This might already be the case two or three months after you started your job.

### For example:

- » I earn 1.800 € gross per months as a single parent. Then I would have achieved the minimum income of 3.600 € after two months of working. Therefore I can already apply for child allowance in my second month.
- » We earn 1.800 € gross per month as a couple. Then we would have achieved the minimum income of 5.400 € after working for three months. Therefore we can already apply for child allowance in our third month.
- It is important to send the application in time.
- Child allowance is only granted from the month of application, not retroactively.
- After the appropriation period I have to apply again. The application form to receive further child allowance will be sent to me via post before the end of the authorisation period.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet bei der Bundesagentur für Arbeit:
  - ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>
- Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1) zum Ausdrucken **oder**
  - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag\\_ba036540.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag_ba036540.pdf)
- Online-Antrag
  - ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/kiz/ui/start>
- Den ausgefüllten Antrag muss ich an die zuständige Familienkasse schicken.



### Welche Unterlagen brauche ich?

- Antragspaket zum Kinderzuschlag
- Für mich:
    - Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag\\_ba036540.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag_ba036540.pdf)
  - Für mich und meine\*n Partner\*in:
    - Anlage Antragsteller(in) und Partner(in) (KiZ 1-AnA)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ana\\_ba034980.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ana_ba034980.pdf)
  - Für jedes Kind:
    - Anlage Kind (KiZ 1-AnK)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ank\\_ba035005.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ank_ba035005.pdf)
  - Kindergeldnummer
  - Wenn ich alleinerziehend bin:
    - Anlage zu Unterhalt und Unterhaltsvorschuss (KiZ 5c)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5c\\_ba036530.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5c_ba036530.pdf)
  - Nachweise über mein Einkommen in den letzten 6 Monaten (Lohn, Kurzarbeitergeld, Elterngeld, Wohngeld) sowie Nachweise über das Einkommen meine\*r Partner\*in und Kinder
    - » Lohnabrechnungen oder
    - » Arbeitsvertrag mit Kontoauszug oder
    - » Verdienstbescheinigung des Arbeitgebers (KiZ 5)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/verdienstbescheinigung-kiz5\\_ba031770.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/verdienstbescheinigung-kiz5_ba031770.pdf)
  - Wenn ich selbstständig arbeite:
    - Anlage zum Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit (KiZ 5a)
      - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5a\\_ba034555.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5a_ba034555.pdf)
  - Nachweise über die Höhe der Wohnkosten, Nebenkosten und Betriebskosten
    - » Bei Miete: für den Monat der Antragstellung
    - » Bei Eigentum: für die Monate des letzten Kalenderjahres vor Antragstellung



### Where do I file the application?

- I can find the application on the website of the Bundesagentur für Arbeit:
- Application for child allowance (KiZ 1) to print out **or**
- online application
- I have to send the completed application to the responsible Familienkasse.

### Which documents do I need?

- Application package for child allowance
- For me:
    - Application for child allowance (KiZ 1)
  - For me and my partner:
    - Attachment: applicant and partner (KiZ 1-AnA)
  - For every child:
    - Attachment: child (KiZ 1-AnK)
  - Child Benefit number
  - If I am a single parent:
    - Attachment on maintenance and maintenance advance (KiZ 5c)
  - Evidence of my income in the last six months (salary, reduced hours compensation, parental benefit). Evidence of the income of my partner or my children.
    - » Pay slip or
    - » Working contract with a bank account statement or
    - » Earnings certificate from your employee (KiZ 5)
  - » If I am self-employed:
    - Attachment on income from self-employment (KiZ 5a)
  - Evidence of my living costs, incidental costs and operating costs
    - » Rent: for the month of the application
    - » Property: for the months of the year before my application

- Bei erneutem Antrag (Folge-Antrag) ist ein Kurzantrag möglich:

Kurzantrag auf Kinderzuschlag bei unveränderten Verhältnissen (KiZ 1-K)

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-k\\_ba034985.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-k_ba034985.pdf)



- Ausfüllhinweise zum Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1-H)

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-hinweise\\_ba036545.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-hinweise_ba036545.pdf)



### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die den Kinderzuschlag betreffen, muss ich direkt der Familienkasse melden:
  - » Änderungsmitteilung zum Kinderzuschlag (KiZ 45)

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/aenderung-kinderzuschlag-kiz45\\_ba031575.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/aenderung-kinderzuschlag-kiz45_ba031575.pdf)



- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen: Anschrift, Bankverbindung, Familienstand, Kinder im Haushalt.

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Kinderzuschlag habe, kann ich mich bei der Familienkasse melden:

- » Telefon: Service-Center 0800 4 5555-30
- » Online: Videoberatung (Anmeldung erforderlich)

- ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/videoberatung>



- » Online: Kontaktformular

- ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de/familie-und-kinder/kinderzuschlag?scope=concern>



- Ich kann den KiZ-Lotsen nutzen und herausfinden, ob ich Anspruch auf Kinderzuschlag habe.

- ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag-verstehen/kiz-lotse>



- Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt zum Kinderzuschlag (KiZ 2).

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)



- Hinweise zum Antrag erhalte ich auf der Kinderzuschlag Startseite der Bundesagentur für Arbeit.

- ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>



- Dort gibt es alle Merkblätter, Formulare und Anträge der Familienkasse zum Download.

- ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder>



- A short application is possible for a repeat application (follow-on application):

Short application for child allowance if circumstances are unchanged (KiZ 1-K)

- Completion tips for application for child allowance (KiZ 1-H)

### What do I need to do if something changes?

- I need to report any changes that affect child allowance directly to the Familienkasse:
  - » notification of change (KiZ 45)

- This applies, for example, to the following changes: address, bank details, marital status and the number of children living in my household.

### Where can I inform myself?

- If I have any questions about the child allowance, I can contact the Familienkasse:

- » Telephone: Service-Center 0800 4 5555-30
- » Online: videocall (prior registration needed)

- » Online: contact form

- I can use the KiZ-Navigator to find out whether I am entitled to receive child allowance.

- I can find detailed information in the leaflet for child allowance (KiZ 2).

- I can find further explanations about the application form on the child allowance website of the Bundesagentur für Arbeit.

- There I can download all the leaflets, Forms and applications of the Familienkasse.

## 3 – Bildung und Teilhabe (BuT)

### Informationen über die Leistungen für Bildung und Teilhabe

Die Leistungen für Bildung und Teilhabe sind eine finanzielle Unterstützung für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene aus Familien mit geringem Einkommen. Man sagt auch „Bildungs- und Teilhabepaket“. Das Geld hilft dabei, an Angeboten in der Schule und in der Freizeit teilzunehmen. Zuständig ist das Jobcenter bzw. die Stadt- oder Kreisverwaltung.

Erste Informationen und Beispiele finde ich im Flyer des Ministeriums für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS NRW) und im Erklärfilm vom Jobcenter Wuppertal.

- Flyer (MAGS NRW)
  - ▶ [https://broschuerenservice.mags.nrw/mags/shop/Bildungs-\\_und\\_Teilhabepaket](https://broschuerenservice.mags.nrw/mags/shop/Bildungs-_und_Teilhabepaket)
- Erklärfilm (Jobcenter Wuppertal)
  - ▶ <https://jobcenter.wuppertal.de/meldungen/meldungen-2019/erklaervideo-bildung-und-teilhabe.php>



Ausführliche Informationen finde ich auf dem Familienportal und auf der Internetseite „Bildungspaket“ vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS).

- Familienportal
  - ▶ <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/bildung-und-teilhabe>
- Website Bildungspaket (BMAS)
  - ▶ <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)



## 3 – Benefits for Education and Participation

### Information about Benefits for Education and Participation

The benefits for education and participation (Leistungen für Bildung und Teilhabe – BuT) are financial support for children, adolescents and young adults from families with low incomes. It is also called the “education and participation package” (Bildungs- und Teilhabepaket). The money helps recipients to take part in school and leisure activities. The Jobcenter or the municipal or district administration is responsible.

Basic information and examples can be found in the flyer from the Ministry of Labour, Health and Social Affairs of the State of North Rhine-Westphalia (Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen – MAGS NRW) and in the explanatory film from Wuppertal Jobcenter.

- Flyer (MAGS NRW)
- Explanatory film (Jobcenter Wuppertal)

I can find detailed information on the family portal (Familienportal) and on the website: education package (Bildungspaket) of the Federal Ministry of Labour and Social Affairs (Bundesministerium für Arbeit und Soziales – BMAS).

- Familienportal
- Website Bildungspaket (BMAS)

I can find detailed information in the leaflet of the Familienkasse.

## FAQ Bildung und Teilhabe

### Kann ich Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen?

- Ja, wenn ich oder mein Kind folgende Voraussetzungen erfüllen:
  - » Mein Kind ist unter 18 Jahre alt **oder**
  - » Mein Kind ist 18 bis unter 25 Jahre alt und geht zur Schule oder absolviert eine unbezahlte Ausbildung
- Außerdem erhalten ich oder mein Kind eine der folgenden Leistungen:
  - » Bürgergeld (Leistungen nach dem SGB II) vom Jobcenter
  - » Sozialhilfe (Leistungen nach dem SGB XII) vom Sozialamt
  - » Asylbewerber-Leistungen (Leistungen nach dem AsylbLG) vom Sozialamt
  - » Kinderzuschlag von der Familienkasse
  - » Wohngeld von der Wohngeldbehörde

### Kann ich Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich oder mein Kind die oben genannten Voraussetzungen erfüllen.

### Wie viel Geld bekomme ich?

1. Schulbedarf
  - » Pauschal 195 € im Jahr 2024, und zwar 130 € für das 1. Schulhalbjahr und 65 € für das 2. Schulhalbjahr
  - » Beispiele: Schulranzen, Sportzeug, Stifte, Füller, Hefte, Bastelmaterial, Taschenrechner und Lernsoftware
  - » Hinweis: Dieser Betrag wird jährlich erhöht.
  - » Hinweis: Wenn die Schulbücher teurer sind als der pauschale Betrag, dann kann ich beim Jobcenter einen Antrag stellen, damit die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür muss ich dann Nachweise (Rechnungen) vorlegen.
2. Ausflüge und Klassenfahrten
  - » Die tatsächlichen Kosten für ein- und mehrtägige Ausflüge von Schulen, Kitas und Kindertagespflege
  - » Beispiel: Klassenfahrten
3. Schülerbeförderung
  - » Die tatsächlichen Kosten für sogenannte „Schülerbeförderung“
  - » Beispiel: Schülerticket

## FAQ Benefits for Education and Participation

### Can I request benefits for education and participation?

- Yes, if I or my child satisfy the following conditions:
  - » My child is under 18 years old **or**
  - » My child is 18 to under 25 years old and goes to school or is completing unpaid training.
- I or my child also receive one of the following benefits:
  - » Bürgergeld (benefits according to SGB II) from the Jobcenter
  - » Social assistance (benefits according to SGB XII) from the social welfare office (Sozialamt)
  - » Asylum seeker benefits (benefits according to the AsylbLG) from the social welfare office (Sozialamt)
  - » Child allowance from the Familienkasse
  - » Housing benefit from the housing benefit office

### Can I apply for education and participation benefits if I don't come from Germany?

- Yes, if I or my child satisfy the conditions named above.

### How much money will I get?

1. School supplies
  - » Lump sum of € 195 in 2024, broken down as follows: € 130 for the first half of the school year and € 65 for the second half
  - » Examples: satchel, sports gear, pens, fountain pens, exercise books, craft materials, calculator and educational software
  - » Note: This amount is increased annually.
  - » Note: If the school books are more expensive than the lump sum, I can make an application to the Jobcenter so that the actual costs can be assumed. To do so, I then have to submit proof (invoices).
2. Excursions and class trips
  - » The actual costs for one-day and multiple-day excursions from schools, kindergartens and childcare facilities
  - » Example: class trips
3. School transport
  - » The actual costs for school transport
  - » Example: pupil ticket

#### 4. Lernförderung

- » Die tatsächlichen Kosten für Lernförderung
- » Beispiel: Nachhilfe

#### 5. Mittagessen

- » Die tatsächlichen Kosten für das Mittagessen, das die Schule, OGS, Kita oder Kindertagespflege anbietet
- » Beispiel: Mittagsverpflegung

#### 6. Soziale und kulturelle Aktivitäten

- » Pauschal 15 € / Monat bzw. 180 € / Jahr
- » Beispiele: Sportverein, Musikschule, Jugendgruppe
- » Hinweis: Nur für Kinder, die unter 18 Jahre alt sind

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Es kann ein paar Wochen dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Hinweis: Das Geld für die tatsächlichen Kosten kann erst ausgezahlt werden, wenn die Unterlagen vollständig eingereicht wurden.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich wenig Geld für die Bildung oder Teilhabe habe.
- Sofort, wenn ich Leistungen vom Jobcenter oder Sozialamt beziehe oder wenn ich Kinderzuschlag oder Wohngeld erhalte.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Wichtig: Für jedes Kind muss ich einen eigenen Antrag stellen.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Wenn ich Geld vom Jobcenter bekomme (SGB II):
  - » Für manche Leistungen für Bildung und Teilhabe muss ich beim Jobcenter einen eigenen Antrag stellen. Für manche Angebote in der Schule und in der Freizeit reicht es, dass ich die Nachweise über die Kosten einreiche. Am besten informiere ich mich beim Jobcenter vor Ort.
  - » Hinweis: Wenn die Schulbücher teurer sind als der pauschale Betrag, dann kann ich beim Jobcenter einen Härtefall-Antrag stellen, damit die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Den Antrag muss ich beim Jobcenter abgeben oder mit der Post verschicken.
  - » Ich finde Informationen und Vordrucke im Internet bei meinem Jobcenter.
  - » Den ausgefüllten Antrag muss ich an das zuständige Jobcenter schicken.

#### 4. Learning support

- » The actual costs for learning support
- » Example: tutoring

#### 5. Lunch

- » The actual costs for the lunch provided by the school, all-day school, kindergarten or childcare facility
- » Example: lunchtime catering

#### 6. Social and cultural activities

- » Lump sum €15/month or €180/year
- » Examples: sports club, music school, youth group
- » Note: Only for children under 18 years old

### How long does it take until I receive the money?

- It can take a few weeks for the application to be processed.
- Note: The money for the actual costs can only be paid out if the documents have been submitted in full.

### When do I request benefits for education and participation?

- As soon as possible, as soon as I have too little money for education or participation.
- As soon as I receive benefits from the Jobcenter or Sozialamt or if I receive child allowance or housing benefit.
- It is important to send the application in time.
- Important: I have to submit a separate application for each child.

### Where do I file the application?

- If I receive money from the Jobcenter:
  - » For some education and participation benefits I have to make a separate application at the Jobcenter. For some offerings at school and in leisure time, it is sufficient for me to submit proof of the costs. It's best for me to inquire at the local Jobcenter.
  - » Note: If the school books are more expensive than the lump sum, I can submit a hardship application at the Jobcenter so that the actual costs are paid. I have to make the application at the Jobcenter or send it by post.
  - » I can find information and forms online at my Jobcenter.
  - » I have to send the completed application to my Jobcenter.

- Wenn ich Geld vom Sozialamt bekomme (SGB XII) oder wenn ich Kinderzuschlag oder Wohngeld bekomme:
  - » Ich stelle den Antrag auf Leistungen für Bildung und Teilhabe bei meiner Stadt- oder Kreisverwaltung.
  - » Ich finde Informationen und Vordrucke im Internet bei der zuständigen Stadt- oder Kreisverwaltung.
- Wenn ich Asylbewerberleistungen (AsylbLG) vom Sozialamt bekomme:
  - » Ich stelle den Antrag auf Leistungen für Bildung und Teilhabe bei meiner Stadt bzw. Gemeinde.

### Welche Unterlagen brauche ich für den Antrag beim Jobcenter?

- Alle Antragsformulare finde ich im Internet bei meinem zuständigen Jobcenter.
1. Schulbedarf
    - » Für den Pauschalbetrag:
      - Wenn mein Kind in die Schule geht und jünger als 15 Jahre alt ist, ist kein weiterer Nachweis erforderlich.
      - Wenn mein Kind 15 Jahre oder älter ist, wird folgender Nachweis benötigt:  
Schulbescheinigung
    - » Wenn die Schulsachen teurer sind als der Pauschalbetrag, dann kann ich beantragen, dass die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür benötige ich folgende Unterlagen:
      - Formular „Eigenanteil für Schulbücher“
      - Nachweis über die tatsächlichen Kosten (Rechnungen)
  2. Ausflüge und Klassenfahrten
    - » Das zutreffende Formular:
      - Formular „Ausflug Kindergarten / Kita eintägig“
      - Formular „Eintägige Klassenfahrten“
      - Formular „Mehrtägige Klassenfahrten“
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  3. Schülerbeförderung
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  4. Lernförderung
    - » Formular „Lernförderung (Nachhilfe)“
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  5. Mittagessen
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  6. Soziale und kulturelle Aktivitäten
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- Hinweis: Alle Rechnungen und Belege sollte ich aufbewahren, denn die Behörden dürfen überprüfen, ob ich das Geld für mein Kind richtig verwendet habe.

- If I receive money from the Sozialamt (SGBXII) or if I get child allowance or housing benefit:
  - » I make the application for education and participation benefits to my district administration.
  - » I can find information and forms online at my district administration.
- If I receive asylum seeker benefits (AsylbLG) from the Sozialamt:
  - » I make the application for education and participation benefits to my city or municipality.

### What documents do I need for an application to the Jobcenter?

- I can find all of the application forms online at my local Jobcenter.
1. School supplies
    - » For the lump sum:
      - If my child goes to school and is younger than 15, no further proof is needed.
      - If my child is 15 or older, the following proof is needed:
        - School certificate
    - » If the school supplies are more expensive than the lump sum, I can apply for the actual costs to be assumed.  
I need the following documents for this:
      - Form: Co-payment for school books
      - Proof of the actual costs (invoices)
  2. Excursions and school trips
    - » The appropriate form:
      - Form: Excursion kindergarten/childcare facility one-day
      - Form: One-day class trips
      - Form: Multiple-day class trips
    - » Proof of the actual costs
  3. Student transport
    - » Proof of the actual costs
  4. Learning support
    - » Form: Learning support (tutoring)
    - » Proof of the actual costs
  5. School lunch
    - » Proof of the actual costs
  6. Social and cultural activities
    - » Proof of the actual costs
- Note: I should keep all invoices and receipts because the authorities may check whether I have used the money properly for my child.

## Welche Unterlagen brauche ich für den Antrag bei der Stadt- oder Kreisverwaltung?

- Alle Antragsformulare finde ich im Internet bei meiner Stadt- oder Kreisverwaltung.
- Antrag auf Bildung und Teilhabe
- Wenn ich Wohngeld oder Kinderzuschlag bekomme:
  - » Wohngeldbescheid
  - » Kinderzuschlagsbescheid
- 1. Schulbedarf
  - » Für den Pauschalbetrag:
    - Wenn mein Kind in die Schule geht und jünger als 15 Jahre alt ist, ist kein weiterer Nachweis erforderlich.
    - » Wenn mein Kind 15 Jahre oder älter ist, wird folgender Nachweis benötigt: Schulbescheinigung
    - » Wenn die Schulsachen teurer sind als der Pauschalbetrag, dann kann ich beantragen, dass die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür benötige ich folgende Unterlagen:
      - Nachweis über die tatsächlichen Kosten (Rechnungen)
- 2. Ausflüge und Klassenfahrten
  - » Formular „Bestätigung der Schule zum Antrag auf Leistungen zur Bildung und Teilhabe bei Teilnahme an einem eintägigen Schulausflug oder einer mehrtägigen Klassenfahrt“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 3. Schülerbeförderung
  - » Formular „Ergänzende Angaben der Antragstellerin/ des Antragstellers zum Antrag auf Leistungen zur Bildung und Teilhabe für die Schülerbeförderung“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 4. Lernförderung
  - » Formular „Bestätigung der Schule zur Notwendigkeit der Lernförderung“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 5. Mittagessen
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 6. Soziale und kulturelle Aktivitäten
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- Hinweis: Alle Rechnungen und Belege sollte ich aufbewahren, denn die Behörden dürfen überprüfen, ob ich das Geld für mein Kind richtig verwendet habe.

## What documents do I need for an application to the district?

- I can find all of the application forms online at my local district administration.
- Application for education and participation
- If I get housing benefit or child allowance:
  - » Housing benefit notification
  - » Child allowance notification
- 1. School supplies
  - » For the lump sum:
    - If my child goes to school and is younger than 15, no further proof is needed.
    - » If my child is 15 or older, the following proof is needed: School certificate
    - » If the school supplies are more expensive than the lump sum, I can apply for the actual costs to be assumed. I need the following documents for this:
      - Proof of the actual costs (invoices)
- 2. Excursions and school trips
  - » Form: Confirmation from the school concerning an application for education and participation benefits for taking part in a one-day or multiple-day class trip
  - » Proof of the actual costs
- 3. Student transport
  - » Form: Supplementary information from the applicant on the application for education and participation benefits for school transport
  - » Proof of the actual costs
- 4. Learning support
  - » Form: Confirmation from the school of the need for learning support
  - » Proof of the actual costs
- 5. School lunch
  - » Proof of the actual costs
- 6. Social and cultural activities
  - » Proof of the actual costs
- Note: I should keep all invoices and receipts because the authorities may check whether I have used the money properly for my child.

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die das Geld für Bildung und Teilhabe betreffen, muss ich direkt dem Jobcenter bzw. der Stadt- oder Kreisverwaltung mitteilen.
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen: Anschrift, Bankverbindung, Mitgliedschaft im Verein usw.

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Geld für Bildung und Teilhabe habe, kann ich mich beim Jobcenter oder bei der Stadt- oder Kreisverwaltung melden.
- Ausführliche Informationen finde ich auf der Internetseite „Bildungspaket“ vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS).
  - ▶ <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>



### What do I need to do if something changes?

- I need to report any changes that affect benefits for education and participation directly to the Jobcenter or the district.
- This applies, for example, to the following changes: address, bank details, membership of a club, etc.

### Where can I inform myself?

- If I have any questions on money for education and participation, I can contact the Jobcenter or the district.
- I can find detailed information on the website: education package (Bildungspaket) of the Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS).

## 4 – Wohngeld

### Informationen über das Wohngeld

Das Wohngeld ist eine finanzielle Unterstützung für Menschen mit geringem Einkommen. Das Geld hilft dabei, die Wohnkosten zu bezahlen. Zuständig ist die Wohngeldbehörde der Stadt oder Gemeinde, in der die Wohnung liegt.

Erste Informationen und Beispiele finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB) und im Erklärfilm.

- Internetseite
  - ▶ <https://www.bmwsb.bund.de/Webs/BMWSB/DE/themen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohngeld/wohngeld-node>
- Erklärfilm
  - ▶ <https://www.bmwsb.bund.de/SharedDocs/videos/Webs/BMWSB/DE/stadt-wohnen/wohngeld>



Es gibt zwei Arten von Wohngeld:

- **Mietzuschuss**
  - » für Mieter\*innen von Wohnraum, also wenn ich (Unter-)Mieter\*in einer Wohnung oder eines Zimmers bin
- **Lastenzuschuss**
  - » für Eigentümer\*innen von selbst genutztem Wohnraum, also wenn ich in meiner eigenen Wohnung oder meinem eigenen Haus wohne

## 4 – Housing Benefit

### Information about Housing Benefit

Housing benefit (Wohngeld) is financial support for persons with a low income. The money is supposed to help them paying the costs for their houses. Your local housing benefit office in your town is responsible for this help.

Basic information and examples can be found on the website of the Federal Ministry for Housing, Urban Development and Building (Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen – BMWSB) and in the explanatory film.

- Website
- Explanatory film

There are two types of housing benefit:

- **Subsidy for a rented flat**
  - » for tenants of living space, meaning if I am the tenant or the sub-tenant of a house, an apartment or a room
- **Subsidy for owner-occupied residential property**
  - » for owners of living space used by themselves, meaning if I live in my own house or apartment

## FAQ Wohngeld

### Kann ich Wohngeld beantragen?

- Ja, wenn ich drei Voraussetzungen erfülle:
  - » Ich verdiene mein eigenes Geld.
  - » Ich beziehe kein Bürgergeld (Leistungen nach dem SGB II) vom Jobcenter.
  - » Ich beziehe keine Sozialhilfe (Leistungen nach dem SGB XII) vom Sozialamt.

### Kann ich Wohngeld beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich die oben genannten und die folgenden Voraussetzungen erfülle:
  - » Wenn ich aus einem EU-Land komme, ist es kein Problem.
  - » Wenn ich nicht aus einem EU-Land komme, muss ich einen gültigen Aufenthaltstitel vorlegen.
  - » Vorsicht: Manche Ausländerbehörden entziehen den Aufenthaltstitel, wenn eine Person, die nicht aus einem EU-Land kommt, Wohngeld erhält. Daher ist es besser, vorher mit der Ausländerbehörde darüber zu sprechen.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Wie viel ich bekomme, ist abhängig von drei Faktoren:
  - » Anzahl der Personen, mit denen ich zusammenlebe (Haushaltsmitglieder)
  - » Höhe des Einkommens von allen Haushaltsmitgliedern
  - » Höhe der Miete oder bei Eigentum: Höhe der Belastung
- Den exakten Betrag teilt mir die Wohngeldbehörde mit.
- Der Zuschuss wird in der Regel für 12 Monate bewilligt.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Nachdem ich alle Unterlagen eingereicht habe, kann es noch 6 Wochen dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Die Auszahlung erfolgt monatlich.
- Das Geld kommt zu Beginn des Monats.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich Arbeit habe.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Wohngeld wird erst ab dem Tag der Antragstellung bewilligt, nicht rückwirkend.
- Wenn ich nach Ende des Bewilligungszeitraums weiter Wohngeld erhalten möchte, muss ich einen neuen Antrag stellen.

## FAQ Housing Benefit

### Can I request housing benefit?

- Yes, if I fulfil three requirements:
  - » I earn my own money
  - » I do not receive Bürgergeld (benefits according to SGB II) from the Jobcenter.
  - » I do not receive social assistance (benefits according to SGB XII) from the social welfare office (Sozialamt).

### Can I request housing benefit when I am not German?

- Yes, if I fulfil the requirements mentioned above and the following:
  - » If I come from an EU country, there is no problem at all.
  - » If I do not come from an EU country, I must show a valid residence permit.
  - » Attention: Some immigration offices withdraw the residence permit of persons not coming from an EU-country when they receive housing benefit. Therefore it is recommendable to speak to your local immigration office first.

### How much money will I get?

- How much I receive depends on three factors:
  - » The amount of people living with me (household members)
  - » The amount of income of all household members
  - » The amount of rent or, in the case of ownership: amount of the burden
- The housing benefit office will tell me the exact amount.
- Housing benefit is usually granted for 12 months.

### How long does it take until I receive the money?

- After I have submitted all necessary forms and documents it can take up to six weeks until my application is processed.
- The payments are made monthly.
- The money comes in the beginning of the month.

### When do I request housing benefit?

- As soon as possible, as soon as I have a job.
- It is important to send the application in time.
- Housing benefit is only granted from the day of application, not retroactively.
- If I would like to keep on receiving housing benefit after the period of entitlement, I must send a new request.

## Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet beim Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW):
  - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld> 
- Antrag auf Mietzuschuss zum Ausdrucken **oder**
  - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-mietzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23.pdf> 
- Antrag auf Lastenzuschuss zum Ausdrucken **oder**
  - ▶ [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-lastenzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23\\_3.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-lastenzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23_3.pdf) 
- Online-Antrag für das Ausfüllen am Computer (nicht geeignet fürs Smartphone)
  - ▶ <https://www.wohngeldrechner.nrw.de> 
- Den ausgefüllten Antrag muss ich bei der Wohngeldbehörde in meiner Kommune abgeben.

## Welche Unterlagen brauche ich?

- Antrag auf Mietzuschuss (Miete) bzw. Antrag auf Lastenzuschuss (Eigentum), jeweils 4 Formulare als PDF-Datei:
  - » Mietzuschuss
    - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-mietzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23.pdf> 
  - » Lastenzuschuss
    - ▶ [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-lastenzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23\\_3.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/antrag-auf-lastenzuschuss-barrierefrei-stand-03.05.23_3.pdf) 
  - » Antrag
  - » Anlage zum Antrag (für Haushalte mit mehr als 3 Personen)
  - » Merkblatt
  - » Hinweise zum Datenschutz
- Nachweise über mein Einkommen sowie Nachweise über das Einkommen von meine\*r Partner\*in und meinen Kindern, vor allem:
  - » Formular Verdienstbescheinigung, diese Bescheinigung muss der Arbeitgeber ausfüllen
    - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-verdienstbescheinigung.pdf> 

## Where do I file the application?

- I can find the application online on the website of the Ministry of Regional Identity, Local Government, Building and Digitalization of the State of North Rhine-Westphalia (Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen – MHKBD NRW):
- Application for housing benefit for rent to print out **or**
- Application for housing benefit for property to print out **or**
- Online-application to be filled out on a computer (does not work on smartphones)
- I must submit the completed application to the housing benefit office of my local authority.

## Which documents do I need?

- Application for housing benefit for rent or application for housing benefit for property, 4 forms each as PDF files:
  - » Subsidy for a rented flat
  - » Subsidy for owner-occupied residential property
- » Application
- » Attachment to the application (for households with more than 3 people)
- » Leaflet
- » Notes on data protection
- Proofs of my income as well as proofs of the income of my partner and kids, especially:
  - » Form: Earnings certificate, which needs to be filled out by the employer

- Bei Miete: Anlagen und Nachweise zum Antrag auf Wohngeld-Mietzuschuss
  - » Formular Angaben des Vermieters zum Wohnraum, diese Bescheinigung muss der Vermieter ausfüllen
    - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-vermieterbescheinigung.pdf> 
  - » Kopie meines Mietvertrages
  - » Mietquittung bzw. Nachweis über die Zahlung der Miete, z.B. Kontoauszug
  - » Nur bei Untervermietung:
    - Anlage Untervermietung
      - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-untervermietung.pdf> 
- Bei Eigentum: Anlagen und Nachweise zum Antrag auf Wohngeld-Lastenschuss
  - » Anlage Ermittlung der Belastung aus dem Kapitaldienst und der Bewirtschaftung
    - ▶ [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023\\_1zkapitaldienst.bewirtschaftung.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023_1zkapitaldienst.bewirtschaftung.pdf) 
  - » Nur bei Vermietung:
    - Anlage Untervermietung
      - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-untervermietung.pdf> 
  - » Gegebenenfalls weitere Nachweise, z.B. Krankenversicherungsnachweis, Nachweis von Unterhaltszahlungen, Schwerbehindertenausweis
- Wenn ich EU-Bürger\*in bin:
  - » Bescheinigung über das Aufenthaltsrecht bzw. Aufenthaltserlaubnis-EU
  - » Meldebehördliche Anmeldung
- Wenn ich Ausländern\*in aus einem Drittstaat bin:
  - » Nachweis über den Aufenthaltsstatus und die Dauer des Aufenthalts

#### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die das Wohngeld betreffen, muss ich direkt der Wohngeldbehörde mitteilen.
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen:
  - » Anschrift, Bankverbindung, Einkommen (Gehalt, Lohn).

- In case of rent: Attachments and proofs for the application for housing benefit for rent
  - » Form: Landlord's information about the living space, the landlord must complete this certificate
  - » Copy of my rental contract
  - » Rent receipts or proofs of payments of rent, e.g. bank account statement
  - » Only in the case of sub-letting:
    - Attachment: Sub-letting
- In case of property: Attachments and proofs to the application of mortgage and home upkeep support
  - » Attachment: Determining the strain from debt servicing and management
  - » Only for letting:
    - Attachment: Sub-letting
  - » Respectively further documents, e.g. medical insurance certificate, proof of alimony payments, severely handicapped pass
- If I am an EU citizen:
  - » Certificate of the right of residence or EU residence permit
  - » Registration certificate
- If I am a foreigner from a third country:
  - » Proof of residence status and duration of residence

#### What do I need to do if something changes?

- I need to report any changes that affect housing benefit directly to the housing benefit office.
- This applies, for example, to the following changes: my address, bank details, income (salary, wage).

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Wohngeld habe, kann ich mich beim Rathaus oder Bürgeramt meiner Stadt bzw. Gemeinde melden.
- Ich kann den Wohngeldrechner (Wohngeld-Plus-Rechner) des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB) nutzen und einen ersten Überschlag über die Höhe des Wohngeldes errechnen lassen.
  - ▶ <https://www.bmwsb.bund.de/Webs/BMWSB/DE/themen/wohnen/wohnraumfoerderung/wohngeld/wohngeldrechner-2023-artikel.html> 
- Ich kann den ausführlichen Wohngeldrechner NRW nutzen und herausfinden, ob ich Anspruch auf Wohngeld habe und wie hoch dieser ist.
  - ▶ <https://www.wohngeldrechner.nrw.de> 
- Hinweis: Beim Wohngeldrechner NRW kann ich nach der Berechnung direkt mit meinen Daten den Online-Antrag stellen.
- Ausführliche Informationen finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB).
  - ▶ <https://www.bmwsb.bund.de/Webs/BMWSB/DE/themen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohngeld/wohngeld-node.html> 
- Dort gibt es auch Antworten auf häufige Fragen zum Wohngeld.
  - ▶ <https://www.bmwsb.bund.de/SharedDocs/faqs/Webs/BMWSB/DE/wohnen/wohngeld/wohngeld-faq-liste.html> 
- Informationen und Antragsformulare finde ich auf der Internetseite des Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW).
  - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld> 
- Auch dort gibt es Antworten auf häufige Fragen zum Wohngeld.
  - ▶ [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/faq\\_wohngeld\\_2023.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/faq_wohngeld_2023.pdf) 

### Where can I inform myself?

- If I have any questions about housing benefit, I can contact the town hall or citizens' office in my town or municipality.
- I can use the housing benefit calculator of the BMWSB to get an idea of how much housing benefit I will receive.
- I can use the more detailed housing benefit calculator NRW to find out whether I am entitled to housing benefit and how much it will be.
- Note: If I use the housing benefit calculator NRW, I can directly make the application online after the calculation.
- I can find detailed information on the website of the Federal Ministry of Housing, Urban Development and Building (Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen – BMWSB).
- There is also an FAQ (frequently asked questions) about housing benefit.
- I can find information and application forms online on the website of the Ministry of Regional Identity, Local Government, Building and Digitalization of the State of North Rhine-Westphalia (Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen – MHKBD NRW).
- There is also an FAQ (frequently asked questions) about housing benefit.

# Quellen / References

## 1 – Kindergeld

### **Bundeskindergehdgesetz (BKGG)**

▶ [https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg\\_1996](https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg_1996)

### **Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Internetseite: Kindergeld**

▶ <https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/familienleistungen/kindergeld>

### **Bundesagentur für Arbeit (BA), Internetseite: Kindergeld**

▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kindergeld>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

▶ <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Internetseite: Kindergeld**

▶ <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/kindergeld>

## 2 – Kinderzuschlag

### **Bundeskindergehdgesetz (BKGG)**

▶ [https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg\\_1996](https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg_1996)

### **Bundesagentur für Arbeit (BA), Internetseite: Kinderzuschlag**

▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

▶ <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Internetseite: Kinderzuschlag**

▶ <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/kinderzuschlag>

## 3 – Bildung und Teilhabe

### Sozialgesetzbuch Zweites Buch (SGB II)

▶ [https://www.gesetze-im-internet.de/sgb\\_2](https://www.gesetze-im-internet.de/sgb_2)

### Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Internetseite: Bildungspaket

▶ <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>

### Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick

▶ <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### Familienportal des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Internetseite: Bildung und Teilhabe

▶ <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/bildung-und-teilhabe>

### Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS NRW), Internetseite: Bildungs- und Teilhabepaket

▶ <https://www.mags.nrw/grundsicherung-bildungs-teilhabe-paket>

## 4 – Wohngeld

### Wohngeldgesetz (WoGG)

▶ <https://www.gesetze-im-internet.de/wogg>

### Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB), Internetseite: Wohngeld

▶ <https://www.bmwsb.bund.de/Webs/BMWSB/DE/themen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohnraumfoerderung-node.html>

### Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick

▶ <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### Familienportal des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Internetseite: Wohngeld

▶ <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/weitere-leistungen/wohngeld>

### Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW), Internetseite: Wohngeld

▶ <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld>

# Impressum

Diese Informationen wurden vom Projekt „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ des DRK Kreisverbandes Euskirchen e. V. zusammengestellt. Es handelt sich um allgemeine Hinweise, die einen ersten Überblick geben sollen. Die Rechtslage ist vereinfacht zusammengefasst. Wir sind um Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der Inhalte bemüht, können dafür aber keine Gewähr übernehmen.

Dieses Werk wurde unter der Lizenz „Creative Commons Namensnennung – Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland“ (CC BY-SA 3.0 DE) veröffentlicht. Den rechtsverbindlichen Lizenzvertrag finden Sie unter <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/>

## Herausgeber

DRK Kreisverband Euskirchen e.V.  
Team Migration / Integration  
Integrationsagentur &  
Servicestelle Antidiskriminierungsarbeit  
Jülicher Ring 32b  
53879 Euskirchen

[www.drk-eu.de](http://www.drk-eu.de)

## Redaktion

Boris Brandhoff  
Judith Raß  
Thomas Weber

## Layout und Umsetzung

Kathrin Wallraf  
Wallraf Druck und Design  
In der Seebriicht 5-7  
53937 Schleiden

## Erscheinungsdatum

Dezember 2023



Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Das Projekt „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ fasst verschiedene Maßnahmen zur Prävention von Diskriminierung und Rassismus über Bildungs-, Gruppen-, Kunst- und Begegnungsangebote zusammen. Es wird im Rahmen des Landesprogramms KOMM-AN NRW gefördert aus Mitteln des Ministeriums für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen.